

## Precautions for rack-mounting the AD8HR

**EN**

When rack-mounting multiple AD8HR units or in combination with other devices, please be sure to keep a 1/3 rack space above and below each AD8HR unit open to ensure adequate cooling. Failure to keep the 1/3 rack spaces may result in malfunction of the units.

If the temperature inside the rack is expected to exceed 40°C (generally when room temperature is 30°C or higher), install a fan kit on the top shelf of the rack and leave a gap between the devices to ensure adequate cooling. The fan kit must generate a wind of 1.6m<sup>3</sup>/min or higher and a static pressure of 5mmH<sub>2</sub>O or higher.

## Anmerkungen zum Rackeinbau des Geräts

**DE**

Wenn Sie den AD8HR gemeinsam mit einem anderen AD8HR oder einem Gerät mit mangelhafter Lüftung in ein Rack einbauen, könnte die Temperatur im Innern des Racks rapide ansteigen und Ausfälle der vorhandenen Geräte verursachen. Lassen Sie über und unter Geräten in einem Rack jeweils 1/3 HE (1,5 cm) frei, und lassen Sie den entstandenen Spalt offen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.

Wenn die Temperatur im Innern des Racks die 40°C-Marke zu übersteigen droht (was der Fall ist, wenn die Raumtemperatur mehr als 30°C beträgt), müssen Sie ganz oben im Rack eine Lüftereinheit und zwischen den Geräten Lüftungsblenden einbauen und eine Lücke zwischen den Geräten lassen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Die Lüftereinheit muss einen Luftstrom von mindestens 1,6m<sup>3</sup>/min und einen statischen Druck von 5mmH<sub>2</sub>O oder mehr erzeugen.

## Remarques concernant l'installation de l'unité dans un rack

**FR**

Si vous installez l'AD8HR dans le même rack qu'un deuxième AD8HR ou tout autre dispositif avec une ventilation autonome plutôt limitée, la température au sein du rack pourrait très vite monter à des valeurs qui empêchent les unités de fonctionner correctement. De ce fait, pour le montage en rack, il convient de laisser un espace d'1/3U (1,5 cm) au-dessus et en dessous et laissez-la ouverte pour permettre un refroidissement adéquat.

Si la température au sein du rack risque de monter au-delà de 40°C (auquel cas la température ambiante s'élève à 30°C ou plus), installez le kit ventilateur sur le rayon supérieur du rack et laissez un espace entre les périphériques pour garantir un refroidissement adéquat. Le kit de ventilation doit générer un flux d'air supérieur à 1,6m<sup>3</sup>/min et une pression statique de 5mmH<sub>2</sub>O ou plus.

## Notas acerca de la instalación en rack de la unidad

**ES**

Si instala el AD8HR junto con otro AD8HR u otro dispositivo en un armario rack que no esté correctamente ventilado, la temperatura en el interior del armario puede elevarse debido al calor generado por los propios dispositivos y afectar al correcto funcionamiento de los mismos. Cuando instale la unidad en rack, asegúrese de dejar una separación de 1/3U (1,5cm) por encima y por debajo de la unidad, y déjelo abierto con el fin de conseguir una correcta ventilación.

Si se calcula que la temperatura en el interior del rack sea de 40°C o más (en este caso, cuando la temperatura de la habitación es de 30°C o superior), instale el kit de ventilación en la parte superior del armario rack y deje un hueco entre los dispositivos con el fin de conseguir una correcta ventilación. El kit de ventilación debe generar un caudal mínimo de 1.6m<sup>3</sup>/min o superior con una presión estática mínima de 5 mm H<sub>2</sub>O o superior.

